N. C. D. TAYLOR, Speaker of the House of Representatives.

S. B. OLMSTEAD, President of the Council.

APPROVED-March third one thousand eight hundred and fiftyfour.

W. A. GORMAN.

SECRETARY'S OFFICE,

St. Paul, April 1st, 1854. I hereby certify the foregoing to be a correct copy of the original

act on file in this office. J. TRAVIS ROSSER.

Secretary of Minnesota Territory.



## CHAPTER 4:

An Act in relution to Ferries.

March 8, 1854.

SECTION.

1 Ferrice, how established, 2. Copy filed with Register of Deeds of adjoining County.

| SECTION.

Annual Tax—Proviso.
 Term of License.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of Minnesota: That when any person or persons shall desire to establish a ferry across any stream in this Territory, the same being in two counties, said person or persons shall make application to the board of County Commissioners of the county in which he or they may reside, and the County Commissioners may grant a license upon being satisfied that a ferry is necessary at the point applied for.

Copy filed with

Ferries — bow

Szc. 2. And when any license is granted as aforesaid, the person or persons to whom the same shall be issued, shall within ten Register of Doeds days file a certified copy of said license with the clerk of the board of adjoining counof County Commissioners of the county in which said ferry may be, other than the county granting said license, and from and after the filing of said certified copy of license as aforesaid, the County Commissioners of said county shall not license any ferry within one half mile of the point designated in said copy of license as the ferry landing.

SEC. 3. In addition to the tax now provided by law, the person or Annual tax. persons to whom any license shall issue as aforesaid, shall pay into the county treasury of the county in which said copy of license is filed, on the first day of January next, succeeding the filing thereof, and annually thereafter the sum of five dollars; Provided, that if the person or persons shall neglect or refuse for the period of thirty days after the same shall have become due, the County Commis Provise, sioners may declare said license forfeited, and proceed to license, on application, another in lieu thereof.

Term of License.

SEC. 4. The County Commissioners may grant license under the provisions of this act for any period not exceeding ten years, at the discretion of the Board.

SEC. 5. All acts and parts of acts, relating to ferries not contravened by the provisions of this act, are hereby continued in force.

N. C. D. TAYLOR,

Speaker of the House of Representatives.

S. B. OLMSTEAD,

President of the Council.

APPROVED—March third, one thousand eight hundred and fifty-four.

W. A. GORMAN.

SECRETARY'S OFFICE, St. Paul, April 1st, 1854.

I hereby certify the foregoing to be a correct copy of the original act on file in this office.

J. TRAVIS ROSSER,

Secretary of Minnesola Territory.



## CHAPTER 5.

Feb. 23, 1854.

An Act to Incorporate the German Reading Society of St. Paul,

SECTION.

1. Corporators—Object—May hold Property—Adopt Bye-Laws, &c.

SECTION.

2. Powers and Liabilities.

Corporatory.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of Minnesola: That Peters, the present President, F. Guiner, Treasurer, Karcher, Secretary, Charles Rauch, W. Schwie, Henry Stachle, Domonwich Trayer, Peter Keohlen, Philip Constans, John Goez, Aignes Boetinigere, Jul. Broelser, C. A. Dussler, H. Essle, Paul Faber, C. Fuehs, Jul. George Guerringer, Julius Gross, C. A. Renz, William Noot, and their successors in office, and such Trustees as may be hereafter elected, and their successors in office, be, and they are hereby created a body politic, and corporate, by the name and style of The German Reading Society of St. Paul, in the County of Ramsey and Territory of Minnesota, and by that name are hereby invested with full power and authority to purchase, acquire, hold, possess, use, occupy and enjoy, real and personal estate, to the amount of Five Thousand Dollars, and to sell and convey, or otherwise dispose of the same, in such manner as may be prescribed by the constitution, by-laws, rules and regulations of said society. Provided, such constitution, by-laws, rules and regulations, be not contrary to the organic act of this Territory, and constitution and laws of the United States.

Object.

May hold Property.

Adopt Bye Laws,